

Anexat,
Din cauza CSUB,
Prof. univ. dr. Ing. Lavinia Seiciuc

Anexa nr. 29 – COMISIA DE FILOLOGIE

STANDARDE MINIMALE ȘI OBLIGATORII PENTRU CONFERIREA TITLURILOR DIDACTICE
DIN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR ȘI A GRADELOR PROFESIONALE DE CERCETARE-DEZVOLTARE

Domeniul activităților	Indicatori	Categoriile [1]	Subcategoriile	Punctaj	Elementul pentru care se acordă punctajul
1. Activitatea didactică și profesională (A1)	1.1. Cărți și capitole [2] în lucrări de specialitate, ediții. Se au în vedere lucrări publicate la edituri de prestigiu (a) din străinătate; (b) din țară:	1.1.1. Carte [3] de autor unic, bazată pe teza de doctorat. 1. <i>Un alt fel de a NU spune: eufemism și disfemism în limbile romanice</i> , Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2011, ISBN 978-973-666-367-3, 278 p https://www.academia.edu/33410524/UN_ALT_FEL_DE_A_NU_SPUNE_pdf		30 p	cartea
		1.1.2. Autor sau coautor [* autor de capitol(e)] de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție critică filologică (text vechi, documente, traducerea și editarea critică a unui text scris într-o limbă veche). <i>În străinătate:</i>	(a) autor / coautor	-	fiecare carte
		<i>În țară:</i> 1. Autor: <i>Tabú lingüístico y eufemismo</i> , Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2010, ISBN 978-973-666-350-5, 180 p. https://www.academia.edu/33410533/TAB%C3%9A_LING%C3%9C%C3%8DSTICO_Y_EUFEMISMO 2. Autor: <i>Mic dicționar frazeologic portughez-român</i> , EGT, Suceava, 2017, ISBN: 978-606-625-209-6, 230 p. https://www.academia.edu/77536465/Mic_dic%C8%9Bionar_frazeologic_portughez_rom%C3%A2n	(b) autor / coautor	90 p	fiecare carte

		<p>3. Coautor: Gina Măciucă, Ioan Oprea, Lavinia Seiciuc, <i>Identitatea lexicală și morfologică a limbii române în contextul multilingvistic european. Consonanțe și disonanțe</i>, I: <i>Verbul</i>, cap. II A.: <i>Espanol (La diátesis: p. 228-233, El aspecto: p. 234-252)</i> și cap. IV: <i>De la latină la limbile romanice</i> (p. 369-428), Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2011, ISBN 978-973-666-366-6</p> <p>4. Coautor: Gina Măciucă, Ioan Oprea, Lavinia Seiciuc, <i>Identitatea lexicală și morfologică a limbii române în contextul multilingvistic european. Consonanțe și disonanțe</i>, II: <i>Substantivul</i>, cap. II: <i>De la latină la limbile romanice</i> (p. 301-357), Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2013, ISBN 978-973-666-392-5.</p>			
		<p>1.1.3. Coordonator / coautor la lucrări fundamentale sau de referință fundamentale sau de referință (dicționare, enciclopedii, atlase, tratate).</p> <p>În străinătate:</p> <p>1. Coautor: María del Carmen Méndez Santos, María del Mar Galindo Merino (coord.), <i>Atlas de ELE, Geolingüística del español en el mundo</i>, Volumen I: Europa Oriental, cap. <i>Moldavia</i>, enClave-ELE, Madrid, 2017 (apărut 2018), ISBN: 978-84-16108-99-2, pp. 325-334 (coautor) http://www.todoele.net/atlas_moldavia.html</p> <p>În țară:</p> <p>2. Coautor: Monica Coca (coord.), <i>Dicționar multilingv de construcții fixe (română-franceză-italiană-spaniolă-portugheză)</i>, Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2020, ISBN 978-973-666-646-9</p>	(a) coordonator / coautor	20 p	fiecare carte
			(b) coordonator / coautor	15 p	fiecare carte
		<p>1.1.4. Editarea cu aparat științific a unei opere științifice sau literare (inclusiv antologii) cu text(e) aparținând altui autor decât cel al ediției.</p> <p>În străinătate:</p> <p>1. Editor: Gheorghe Hobincu, <i>Frumoasele zile din Aranjuez. Memorii I, ediție critică filologică</i> de Lavinia Seiciuc, Editura El Genio Maligno, Granada, 2017, ISBN 978-84-947071-3-1 https://www.academia.edu/40487428/Gheorghe_Hobincu_Memorii_Frumoasele_zile_din_Aranjuez</p>	(a) autor/coautor	30p	fiecare carte

		<p>2. Editor: Gheorghe Hobincu, <i>Omul sub vremuri. Memorii II, ediție critică filologică</i> de Lavinia Seiciuc, Editura El Genio Maligno, Granada, 2018, ISBN: 978-84-947071-5-5, 294 p. https://www.academia.edu/40487378/Gheorghe_Hobincu_Memorii_Omul_sub_vremuri</p>	(b) autor / coautor	-	fiecare carte
		<p>1.1.5. Editarea de volume decurgând din lucrări ale unor simpozioane, colocvii, conferințe, congrese, workshopuri pe teme științifice, organizate în cadru instituțional de către Universități, Academia Română, Institutele Academiei Române; editarea de volume colective și de numere tematice ale publicațiilor de specialitate.</p> <p>1. Co-editor: <i>EL HOMBRE Y EL MITO. El ser y la aventura del espíritu hacia el saber. Dimensión mítica y demitización</i>, Libros de El Genio Maligno, Series Académica n° 1, Granada, 2015</p>	(a) coordonator (editor) / co-editor	10 p	fiecare volum
			(b) coordonator (editor) / co-editor	-	fiecare volum
1.2. Traduceri		<p>1.2.1. Traducerea unei opere științifice sau beletristice din autori consacrați</p> <p>1. Eugeniu Coșeriu, <i>Universalile limbajului și universalile lingvisticii</i>, traducere din limba spaniolă, în Eugeniu Coșeriu, <i>Omul și limbajul său: studii de filozofie a limbajului, teorie a limbii și lingvistică generală</i>, ediție îngrijită de Dorel Fînar, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2009, ISBN: 978-973-703-386-4, p. 73-111, și Eugeniu Coșeriu, <i>Logica limbajului și logica gramaticii</i>, traducere din limba spaniolă, în Eugeniu Coșeriu, <i>Omul și limbajul său: studii de filozofie a limbajului, teorie a limbii și lingvistică generală</i>, ediție îngrijită de Dorel Fînar, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2009, ISBN: 978-973-703-386-4, p. 255-281.</p> <p>2. Federico García Lorca, <i>Tragicomedia lui Don Cristóbal și a duduii Rosita</i>, ediție critică de Lavinia Seiciuc, Editura El Genio Maligno, Granada, 2022, ISBN: 978-84-120674-4-6</p>	autor / coautor	25 p	fiecare carte

2. Activitate de cercetare (A2)		1.2.2. Dotarea unei traduceri cu aparat (note bio-bibliografice, note și comentarii).	autor / coautor	-	fiecare carte
	1.3. Material didactic	Curs sau manual universitar cu ISBN. 1. Autor: <i>Introducere în filologie. Curs universitar</i> , Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2010, ISBN 978-973-666-349-9, 112 p. 2. Autor: <i>De la clase a la calle. Curso práctico de lexicología española</i> , Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2011, ISBN 978-973-666-368-0, 174 p.	autor / coautor	40 p	fiecare carte
	1.4. Îndrumare	Conducător de doctorat.		-	calitatea
	2.1. Articole, studii, comunicări, recenzii	2.1.1. publicate reviste științifice indexate ISI/ Thomson Reuters, Elsevier/Scopus, Ebsco; Articole: 1. Autor: <i>From Romanian to “Rumañol”: linguistic confusions in native Romanian spoken by children born in Spain</i> , în “APSHUS”, Annals of “Ștefan cel Mare” University of Suceava, Philosophy, Social and Human Disciplines Series, nr. I, 2014, ISSN 2069 – 4008 (online: ISSN 2069 – 4016), p. 77-88 http://www.apshus.usv.ro/arhiva/2014I.pdf Indexare: https://www.ebscohost.com/titleLists/hus-subject.pdf 2. Autor: <i>Space Perception in Romance Mentality: A Comparative View on Demonstrative Pronouns</i> , în Iulian Boldea (ed.), <i>GIDNI, The Proceedings of the International Conference Globalization, Intercultural Dialogue and National Identity</i> , Volume no. 1, 2014, Arhipelag XXI, Tîrgu-Mureș, 2014, ISBN 978-606-93691-3-5, p. 548-555 http://www.upm.ro/gidni/GIDNI-01/Lds/Lds%2001%2076.pdf Indexare: https://www.webofscience.com/wos/woscc/summary/c2ec0149-b479-4efe-b707-ee81f03a22ad-56a43f74/relevance/1 3. Autor: <i>Notes on the Verbal Category of Aspect in the Construction of Indirect Speech</i> , în „Studii de Știință și Cultură”, Volumul XI, Nr. 1, martie 2015, pp. 47-56 http://www.revista-studii-uvvg.ro/images/stories/40/04.pdf Indexare: https://www.ebscohost.com/titleLists/hsi-coverage.htm 4. Autor: <i>Polisemia y colocaciones en la traducción</i> , în „Meridian Critic”, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Seria Filologie, Nr. 1/2016 (XXVI), ISSN: 2069-6787, pp. 351-355,	autor / coautor de articol	190 p	fiecare articol sau recenzie

http://www.meridiancritic.usv.ro/uploads/docs/mc_1_2016/III.%20LIMBA%20SI%20COMUNICARE/03.%20Lavinia%20Seiciuc.pdf

Indexare:

<https://www.ebscohost.com/titleLists/ufh-coverage.htm>

5. **Autor:** *Three Metalinguistic Factors in Linguistic Change: Lexicosemantic Relations, Folk Etymology and False Friends*, în „Meridian Critic”, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Seria Filologie, Nr. 1/2017 (XXVIII), ISSN: 2069-6787, pp. 87-90, http://www.meridiancritic.usv.ro/uploads/mc_1_2017/II.%20Discurs/06.%20Lavinia%20Seiciuc.pdf

Indexare:

<https://www.ebscohost.com/titleLists/ufh-coverage.htm>

6. **Autor:** *Conflictive situations and their linguistic expression. Euphemisms of war*, în „Meridian Critic”, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Seria Filologie, Nr. 1/2018 (XXX), ISSN: 2069-6787, pp. 185-189, <http://meridiancritic.usv.ro/wp-content/uploads/2018/12/V.03.-Seiciuc-Lavinia.pdf>

Indexare:

<https://www.ebscohost.com/titleLists/ufh-coverage.htm>

7. **Autor:** *Idiomatic elements and their specific issues in the process of translating fiction*, în „Meridian Critic”, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Seria Filologie, Nr. 2/2019 (XXXIII), ISSN: 2069-6787, pp. 231-137, http://meridiancritic.usv.ro/uploads/mc_2_2019/03.%20Seiciuc%20Lavinia.pdf

Indexare:

<https://www.ebscohost.com/titleLists/ufh-coverage.htm>

8. **Coautor:** *Modus edendi: la expresión fraseológica de las maneras de comer en lenguas romances*, în „Meridian Critic”, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Seria Filologie, Nr. 2/2017 (XIX), ISSN: 2069-6787, pp. 163-171, http://www.meridiancritic.usv.ro/uploads/mc_2_2017/Dosar_critic/Seiciuc_si_Prelipcean_MC_2017.pdf (coautor: Alina Viorela Prelipcean)

Indexare:


<https://www.ebscohost.com/titleLists/ufh-coverage.htm>

Recenzii:

1. Alina-Viorela Prelipcean, *Verba dicendi în limbile română și spaniolă: privire comparativă*, în APSHUS, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Seria Filozofie,

recenzie

20 p

		<p>Științe Sociale și Umaniste Nr. 1/2016, ISSN 2069 – 4008 (online: ISSN 2069 – 4016), pp. 87-89, http://www.apshus.usv.ro/arhiva/2016I.pdf Indexare: https://www.ebscohost.com/titleLists/hus-subject.pdf</p> <p>2. Simona Georgescu, <i>La regularidad en el cambio semántico. Las onomatopeyas en cuanto centros de expansión en las lenguas románicas</i>, în APSHUS, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Seria Filozofie, Științe Sociale și Umaniste Nr. 2, 2020, ISSN 2069 – 4008 (online: ISSN 2069 – 4016), pp. 87-90, http://www.apshus.usv.ro/arhiva/2021II/APSHUSDec2021_87_90.pdf Indexare: https://www.ebscohost.com/titleLists/hus-subject.pdf</p>			
		<p>2.1.2. publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în cel puțin 3 BDI, altele decât cele de sub 2.1.1. (se exclude Google Scholar/Academic); Articole:</p> <p>1. Autor: <i>Rhetorical figures vs. euphemisms: motivation and evolution</i>, în ANADISS, 26 (II) / 2018, ISSN-L (print): 1842 – 0400, eISSN (electronic): 2559 – 4656, pp. 99-103, http://anadiss.usv.ro/arhiva/anadiss26/7.Seiciuc,%20Lavinia.pdf Indexare: https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=488012</p> <p>2. Autor: <i>Note on the aspiration and loss of the Latin initial f-. A comparative view on the lateral areas of the Romania Continua</i>, în ANADISS, 31 (I) / 2021, ISSN-L (print): 1842 – 0400, eISSN (electronic): 2559 – 4656, pp. 191-196, http://www.anadiss.usv.ro/arhiva/anadiss31/20.%20Seiciuc_Lavinia.pdf Indexare: https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=488012</p>	<p>autor / coautor de articol</p>	<p>30 p</p>	<p>fiecare articol sau recenzie</p>
		<p>Recenzii:</p> <p>1. Livia Feidaros, <i>Manipularea prin cuvânt: trăsăturile discursului politizat în perioada regimului comunist</i>, Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2019, în ANADISS, 28 (II) / 2019, ISSN-L (print): 1842 – 0400, eISSN (electronic): 2559 – 4656, pp. 299-301, http://www.anadiss.usv.ro/arhiva/anadiss28/35.%20Seiciuc,%20Lavinia.pdf Indexare: https://kanalregister.hkdir.no/publiseringsskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=488012</p>	<p>recenzie</p>	<p>10 p</p>	

	<p>2. Silvia Corina Nuțu, <i>Provocări lingvistice în social media. Studiu contrastiv în limbile română și spaniolă</i>, în ANADISS, nr. 32 (II)/ 2021, ISSN-L (print): 1842 - 0400 eISSN (electronic): 2559 – 4656, pp. 343-345, http://www.anadiss.usv.ro/arhiva/anadiss32/41.%20Seiciuc_Lavinia.pdf Indexare: https://kanalregister.hkdir.no/publiseringskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=488012</p>			
	<p>2.1.3. publicate în Analele / Buletinele / Anuarele Universităților / Academiei, volume colective ocazionale, omagiale, în memoriam; în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice: (a) în străinătate; (b) în țară;</p> <p>În străinătate:</p> <ol style="list-style-type: none"> Autor: <i>Del azar al hado: evoluciones semánticas latino-romances</i>, în <i>Omul și mitul</i>, Editorial El Genio Maligno, Colección Crítica, Granada, Spania, ISBN 978-84-939128-4-0, pp. 205-210 Autor: <i>Avatars of the Owl: a Linguistic Approach</i>, în <i>Omul și mitul</i>, Editorial El Genio Maligno, Colección Crítica, Granada, Spania, ISBN 978-84-939128-4-0, pp. 267-274 Autor: <i>Romanian-Albanian interferences: the question of uncertain etymologies in Romanian dictionaries</i>, în <i>Dialogue between Balkan languages, cultures and civilizations</i>, Universitatea Tirana, 2015, pp. 254-260 Autor: <i>Note asupra aspectului progresiv în limba română veche</i>, în <i>Coloquiul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu”</i>, Ediția a XIV-a, Text – Co(n)text – Multiculturalitate, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, 2018, ISBN: 978-9975-142-05-2, pp. 154-159. Autor: <i>El condicional en castellano y en las lenguas romances. Orígenes y semántica temporal</i>, în AJIHLE, <i>La lengua en la Romania: cartografía lingüística de un territorio</i>, Universidad de Oviedo, Oviedo, 2018, ISBN: 978-84-16664993, pp. 79-84. Autor: <i>La metonimia y la contigüidad como cambio semántico del latín al romance</i>, în „El Mundo Románico”, Revista semestral de Filología y Humanidades, nr. 1 (I), 2020, http://elmundoromanico.eu/ Coautor: <i>Orígenes y funciones del condicional en rumano</i>, în AJIHLE, <i>La lengua en la Romania: cartografía lingüística de un territorio</i>, Universidad de Oviedo, 	(a) autor / coautor de articol	97 p	fiecare articol sau recenzie

Oviedo, 2018, ISBN: 978-84-16664993, pp. 85-91 (coautor: Alina Viorëla Prelipcean).

În țară:

8. **Autor:** *Școala de Traducători din Toledo – între conștiința lingvistică și interculturalitate*, în *Analele Universității “Ștefan cel Mare” Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistică, Tomul IX, nr.2, 2003, Editura Universității Suceava, 2003, ISSN: 1584-2878, p. 173-176.*
9. **Autor:** *Antrenarea termenilor care desemnează „sfârșitul vieții” în formulele discursului repetat*, în Mariana Flaișer (coord.), *Cercetări actuale în domeniul limbilor și literaturilor moderne*, Casa Editorială *Demiurg*, Iași, 2005, ISBN: 973-8076-97-8, p. 177-183.
10. **Autor:** *Alofemismele în opera lui Ion Creangă*, în *Analele Universității „Ștefan cel Mare” Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistică, Tomul XI, nr.1, 2005, Editura Universității Suceava, 2005, ISSN: 1584-2878, p. 85-114.*
11. **Autor:** *Alofemismele – figuri de stil?*, în *Analele Universității „Ștefan cel Mare” Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistică, Tomul XI, nr.2, 2005, Editura Universității Suceava, 2005, ISSN: 1584-2878, p. 21-26.*
12. **Autor:** *Acerca de los eufemismos*, în „*Revista de estudios de literatura y de lengua española*”, Embajada de España, Editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 2008, ISSN: 1844-6442.
13. **Autor:** *El poder de las palabras: la función mágica del lenguaje*, în *lucrările Colocviului Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”*, Ediția I, 3-5 noiembrie 2005, Suceava, Editura Universitas XXI, Iași, 2006, ISBN: 973-7889-37-1, p. 288-294.
14. **Autor:** *Crearea eufemismului la nivelul semnificantului: rolul funcției poetice a limbii*, în *Analele Universității „Ștefan cel Mare” Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistică, Tomul XIII, nr.1, 2007, Editura Universității Suceava, 2007, ISSN: 1584-2878, p. 71-78.*
15. **Autor:** *Cuvinte interzise: totemismul și apariția primelor interdicții de limbaj*, în „*Omul și mitul*”, Ediția a II-a, 1-3 noiembrie 2007, Suceava, Editura Universității, Suceava, 2007, ISSN: 1843-7087, p. 323-332.
16. **Autor:** *El mito del otro: las calumnias étnicas en las lenguas románicas*, *Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere.*

(a) recenzie

-

(b) autor /
coautor de
articol

140 p

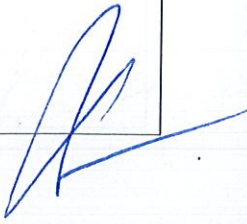
Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a III-a, 7-9 mai 2009, Suceava, Editura Universității, Suceava, 2009, ISSN: 1843-7087, p. 327-336.

17. **Autor:** *De pies a cabeza: itinerario etimológico de la voz celtolatina braca*, în *Analele Universității „Ștefan cel Mare” Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistică*, nr.1, 2012, Editura Universității Suceava, 2013, ISSN: 1584-2878, p. 83-95.
18. **Autor:** *La creación del eufemismo por sustitución metasémica*, în *Analele Universității „Ștefan cel Mare” Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistică*, nr.2, 2012, Editura Universității Suceava, 2013, ISSN: 1584-2878, p. 64-71.
19. **Autor:** *Drawbacks of the Principle of Analogy in Teaching Foreign Languages. The Irregular Plural of Nouns*, în Iulian Boldea (ed.), *The Proceedings of the International Conference The Proceedings of the International Conference Communication, Context, Interdisciplinarity*, Volume no. 3, 2014, Editura Universității „Petru Maior”, Tîrgu-Mureș, 2014, ISSN: 2069-3389, p. 214-221
[\[http://www.upm.ro/ci3/CCI3/CCI%2003%20-%20Language.pdf\]](http://www.upm.ro/ci3/CCI3/CCI%2003%20-%20Language.pdf)
20. **Coautor:** *Los hagiónimos en el refranero popular*, Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a IV-a, 8-10 mai 2011, Suceava, Editura Universității, Suceava, 2011, ISSN: 1843-7087 (coautor: Ramona Olga Pohoată).
21. **Coautor:** *Institutul Cervantes din București: un susținător al activităților de traducere*, în Muguraș Constantinescu, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu (coord.), *O istorie a traducerilor în limba română din secolul al XX-lea. Domenii literare și nonliterare*, ITLR, vol. I, Editura Academiei Române, București, 2021, ISBN: 978-973-27-3438-4, pp. 312-315 (Coautor: Alina Viorela Prelipcean)
22. **Coautor:** *Dicționarele ca instrumente de lucru pentru traducătorii de limbă spaniolă în secolul al XX-lea*, în Muguraș Constantinescu, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu (coord.), *O istorie a traducerilor în limba română din secolul al XX-lea. Domenii literare și nonliterare*, ITLR, vol. I, Editura Academiei Române, București, 2021, ISBN: 978-973-27-3438-4, pp. 331-339 (Coautor: Alina Viorela Prelipcean)
23. **Coautor:** *Una historia de las traducciones al rumano - siglos XVI-XX (HTLR)*, în Muguraș Constantinescu, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu (coord.), *O istorie a traducerilor în limba română din secolul al XX-lea. Domenii literare și nonliterare*, ITLR, vol. I, Editura Academiei Române, București, 2021, ISBN: 978-973-27-3438-4, pp. 331-339 (Coautor: Alina Viorela Prelipcean)

	<p>Recenzii:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Ioan Oprea, Curs de introducere în filologie</i>, Editura Universității, Suceava, 2001, în <i>Analele Universității “Ștefan cel Mare” Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistică</i>, Tomul IX, nr.2, 2003, Editura Universității Suceava, 2003, ISSN: 1584-2878, p. 184-185. 2. <i>Ioan Oprea, Curs de filozofia limbii</i>, Editura Universității, Suceava, 2002, în <i>Analele Universității “Ștefan cel Mare” Suceava, Seria Filologie, A. Lingvistică</i>, Tomul IX, nr.1, 2003, Editura Universității Suceava, 2003, ISSN: 1584-2878, p. 200-201. 			
	2.1.4. studii, eseuri, articole pe teme literare publicate în reviste de specialitate, neindexate, cu ISSN		-	fiecare articol, de până la un maximum de 50p
2.2. Activitate editorială:	2.2.1. Membru al unui colectiv de redacție al unei reviste de specialitate cu peer review, din străinătate (a) sau din țară (b). Membru în comitetul de redacție „International Journal of Educational Theory and Practice” (IJETP), ISSN 2734-5785, ISSN-L 2392 – 6244, https://www.journals.asciacademic.org/index.php/ijtp/about/editorialTeam	(a) / (b)	10 p	fiecare atribuție
	2.2.2. Referent științific și coordonator de colecții la edituri sau reviste acreditate, din străinătate (a) sau din țară (b). Recenzor „International Journal of Social and Educational Innovation” (IJSEIro), ISSN/ISSN - L (print): 2392 - 6252, ISSN (online): 2393 – 0373, https://ijsei.wgz.ro/meniu/editorial-board	(a) / (b)	5 p	fiecare atribuție (nu fiecare referat)
2.3. Granturi științifice	2.3.1. finanțate instituțional, obținute prin competiție internațională sau națională, pe baza unui proiect de cercetare. 1. <i>Identitatea lexicală și morfologică a limbii române în contextul multilingvistic european. Consonanțe și disonanțe</i> , 2009-2012, Proiect finanțat de CNCSIS, cod 237 (cercetător) http://www.litere.usv.ro/identitatea/echipa_proiect.php	director	-	fiecare proiect
		membru	30 p	fiecare proiect

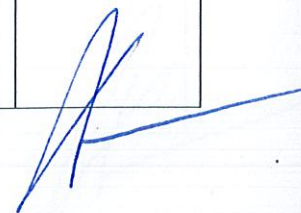
	<p>2. <i>ITLR - O istorie a traducerilor în limba română - secolele XVI-XX</i>, Proiect finanțat de Fondul pentru Situații Speciale (FSS) conform prevederilor O.M.E.N. nr. 3694/2019 și conform prevederilor O.M.E.N nr. 3132/2020 (cercetător) https://itlr.usv.ro/team/lavinia-seiciuc/</p>			
	<p>2.3.2. finanțate instituțional, individuale, obținute prin competiție, pe baza unui proiect de cercetare.</p>	titular	-	fiecare proiect



2.4. Comunicări	<p>Prezentate la manifestări științifice (conferințe, congrese, simpozioane, colocvii, workshopuri etc.) cu comitete științifice sau sistem de selecție peer review, (a) în străinătate sau (b) în țară</p> <p>În străinătate:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>El machismo y su expresión lingüística en rumano. Contrastes y similitudes entre las lenguas romances</i>, Variaciones rumanas en la UGR, Universitatea din Granada, 21-28 mai 2013 (videoconferință) 2. <i>Romanian-Albanian interferences: the question of uncertain etymologies in Romanian dictionaries</i>, la Konferenca e tretë ndërkombëtare "Dialogu midis gjuhëve, kulturave dhe qytetërimeve ballkanike", Universitatea din Tirana, 21 noiembrie 2014 (videoconferință). 3. <i>El condicional en castellano y en las lenguas romances. Orígenes, funciones y comportamiento</i>, la XVI Congreso Internacional de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española, Gijón, 6-8 aprilie 2016 4. <i>Falsos amigos y "falsos hermanos" en el aprendizaje de idiomas: evoluciones semánticas divergentes del latín al romance</i>, la Interferencias lingüísticas: las lenguas romances como lenguas extranjeras, Universitatea din Granada, 11 iunie 2016 5. <i>The progressive aspect of verbs in old Romanian</i>, la Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu” (CISL), ediția a XIV-a. Text – co(n)text – multiculturalitate, 13-14 octombrie 2017, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău 6. <i>La metonimia y la contigüidad como cambio semántico del latín al romance</i>, la conferința I Jornada Internacional „El mundo románico: lenguas y culturas”, Universitatea din Granada, 2 mai 2019 7. <i>Observații asupra verbelor devenirii în limba spaniolă și în alte limbi romanice</i>, la Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugeniu Coșeriu” (CISL), ediția a XVI-a. Limbă, creativitate, cultură - structuri de rezistență ale ființei umane, 24-25 septembrie 2021, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău <p>În țară:</p>	(a) / (b)	28 p	fiecare comunicare
			42 p	

- | | | | | |
|--|--|---|--|--|
| | | <ol style="list-style-type: none"> 8. <i>Antrenarea termenilor care desemnează „sfârșitul vieții” în formulele discursului repetat</i>, Simpozionul Național „Cercetări actuale în domeniul limbilor și literaturilor moderne”, Ediția a V-a, 23 mai 2005, Iași. 9. <i>El poder de las palabras: la función mágica del lenguaje</i>, Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția I, 3-5 noiembrie 2005, Suceava. 10. <i>Las palabras prohibidas: el totemismo y la aparición de las primeras interdicciones del lenguaje</i>, la Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a II-a, 1-3 noiembrie 2007, Suceava. 11. <i>Il malocchio e le sue conseguenze linguistiche nelle lingue indoeuropee</i>, Colocviul Internațional „Cultura italiana fra tradizione e modernità”, Ediția I, 2 iunie 2008, Suceava. 12. <i>El mito del otro: las calumnias étnicas en las lenguas románicas</i>, Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a III-a, 7-9 mai 2009, Suceava. 13. Coautor: <i>Los hagionimos en el refranero popular</i>, Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a IV-a, 8-10 mai 2011, Suceava. 14. <i>Del azar al hado: evoluciones semánticas latino-romances</i>, la Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a V-a, 2013, Suceava 15. <i>Avatars of the Owl: a Linguistic Approach</i>, la Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a V-a, 2013, Suceava 16. <i>Sinonimie diacronică și diatopică în limba portugheză. Studiu de caz: Miguel Sousa Tavares, Ecuador</i>, la <i>Discurs critic și variație lingvistică/ De la frază la text: lingvistică și literatură</i>, Suceava, 12 decembrie 2014 17. Coautor: <i>Structuri arhitectonice în basme</i>, Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a V-a, mai 2015, Suceava 18. <i>Epic proportions in day-to-day speech</i>, Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a V-a, mai 2015, Suceava | | |
|--|--|---|--|--|

- | | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | <ol style="list-style-type: none">19. <i>El aprendizaje del ELE para rumanos: los riesgos del parentesco lingüístico</i>, la Colocviul Internațional „Calitate în învățământul superior”, Suceava, 12-14 mai 201620. <i>Tres factores metalingüísticos en el cambio de las lenguas: la etimología popular, las relaciones léxico-semánticas y los falsos amigos</i>, la <i>Discurs Critic și Variație Lingvistică</i>, Ediția a VI-a, Suceava, 29-30 iulie 201621. <i>Refranes sobre el ganado equino en las lenguas romances</i>, Colocviul Internațional „Omul și mitul. Ființa umană și aventura spiritului întru cunoaștere. Dimensiune mitică și demitizare”, Ediția a VI-a, mai 2017, Suceava.22. <i>Stările conflictuale și expresia lor frazeologică</i>, la Conferința <i>Discurs Critic și Variație Lingvistică</i>, Ediția a VII-a, Suceava, 28-29 iulie 201723. <i>Euphemism and dysphemism in the classroom: from discrimination to political correctness</i>, la Congresul Internațional AMSE-AMCE-WEAR, Ediția a XIX-a, 4-7 iunie 2018, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava24. <i>Foamea și durerea: avatarurile detenției politice în literatura carcerală postdecembristă</i>, la Conferința <i>Discurs Critic și Variație Lingvistică</i>, ediția a VIII-a, 12-13 iulie 2018, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava25. <i>Creative ways to express the concept of „never” in Romance languages</i>, la Conferința <i>Discurs Critic și Variație Lingvistică</i>, ediția a IX-a, 11-12 iulie 2019, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava26. <i>Evoluciones de la f inicial latina en las variedades románicas</i>, la Atelierul <i>Culturas Ibéricas en su Contexto Románico</i>, Suceava, 201927. <i>Limba italiană: catalizator al neologizării limbilor europene. Elemente de origine italiană în spaniola peninsulară</i>, la Conferința <i>Contribuția Bibliotecii la Afirmarea Diversității Culturale în Spațiul Românesc</i>, USV, Suceava, 11 mai 2022 (cu Alina-Viorela Prelipcean)28. <i>Translating Andalusian Culturemes into Romanian: a case-study on Federico García Lorca’s Tragicomedy of Don Cristóbal and Miss Rosita</i>, la Conferința <i>Discurs Critic și Variație Lingvistică</i>, ediția a XI-a; USV, Suceava, 26-28 mai 202229. <i>Political interferences in the history of Spanish translation into Romanian</i>, la Conferința <i>Discurs Critic și Variație Lingvistică</i>, ediția a XI-a, USV, Suceava, 26-28 mai 2022 (cu Alina-Viorela Prelipcean) | | | |
|--|--|--|--|--|



3.1. Traduceri	carte științifică de autor publicată în străinătate, după ce a fost deja publicată în România sau în Republica Moldova.		-	fiecare carte
3.2. Premii și distincții academice	oferite de Universități, Institute de cercetare, Academii, USSR, Asociații profesionale de nivel național.		-	fiecare premiu
3.2. Carte științifică de autor publicată în străinătate	3.2.1. Punctajul se adaugă chiar dacă lucrarea (volum sau articol) a fost deja publicată în România sau în Republica Moldova.		-	
3.3. Citări, mențiuni bibliografice, recenzări	<p>3.3.1. Citări și mențiuni bibliografice, cu excepția autocitărilor. O citare presupune menționarea explicită a numelui / a contribuției celui citat și este înregistrată o singură dată, indiferent de numărul de ocurențe din lucrarea care citează. Lucrările în care se face citarea trebuie să aibă ISBN sau ISSN.</p> <p>Citări în lucrări disponibile online</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Benhamú Jiménez, David, <i>La Jaquetía de la comunidad judía de Melilla en el siglo XXI</i>, Editorial Ciudad Autónoma de Melilla, Instituto de las Culturas, Melilla, 2018, ISBN 978-84-938599-4-7 https://www.academia.edu/41701207/La_jaquet%C3%ADa_de_la_comunidad_jud%C3%ADa_de_Melilla_The_Haketa_of_the_Jewish_Community_of_Melilla 2. Bibiri, Anca Diana, Bleorțu, Cristina, <i>Se poate vorbi despre rumañol?</i>, în Andreea Mironescu, Anca Diana Bibiri et alii (ed.), <i>Figures of Migrations</i>, Editura UAIC, Iași, 2016, pp. 327-334, ISBN: 978-606-714-320-1 https://www.academia.edu/25340400/2016_Se_poate_vorbi_despre_ruma%C3%B1ol 3. Bobeică, Galina, <i>Considerații teoretice asupra eufemismului din limbajul diplomatic</i>, în <i>Noi tendințe în predarea limbajelor de specialitate în contextul racordării învățământului superior la cerințele pieței muncii</i>, Ediția 3, CEP USM, Chișinău, 2018, pp. 25-30, ISBN 978-9975-56-604-9 https://ibn.idsi.md/vizualizare_articol/134711 4. Chira, Oxana, <i>Despre unele cazuri de sinonimie contextuală</i>, <i>Time for Challenges and Changes in the Teaching World</i>, Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, 		86 p	fiecare lucrare în care este menționată o contribuție științifică a candidatului

2017, pp. 61-68, ISBN: 978-9975-9904-8-6

https://ibn.idsi.md/vizualizare_articol/68693

5. Chira, Oxana, *Eufemismele disfemistice și disfemisme eufemistice*, în *Tradiție și inovare în cercetarea științifică*, Ediția a VII-a, Bălți, 2018, pp. 43-46, ISBN 978-9975-50-225-2
https://ibn.idsi.md/vizualizare_articol/81232
6. Chira, Oxana, *Iubire și eufemisme*, în Rita Pletl, Noémi Fazakas (Ed.), *Nyelvi és kulturális kölcsönhatások interdiszciplináris keretben*, Scientia, Târgu Mureș, 2015, pp. 165-171, ISBN-13: 978-606-975-000-1
http://real.mtak.hu/115916/1/Nyelvi%20es%20kulturalis%20kolcsonhatasok_REAL.pdf
7. Chira, Oxana, *Linguistic calque as a means of forming euphemisms*, în: *Communication, Context, Interdisciplinarity*, 3rd Edition. Editura Universității „Petru Maior”, Tîrgu-Mureș 2014, p. 248-252, ISSN 2069-3389
<http://asociatia-alpha.ro/cci/03-2014/CCI-03-Lang.pdf>
8. Chira, Oxana, *On some euphemisms expressed by xenisms*, în: *Identities in Metamorphosis. Literatura, Discourse and Multicultural Dialogue*, Arhipelag XXI, Tîrgu Mureș, 2014, pp. 103-108, ISBN: 978-606-93691-9-7
<http://asociatia-alpha.ro/ldmd/02-2014/LDMD-02-Lang.pdf>
9. Chira, Oxana, *Perspectives on defining euphemisms*, în *Literature, Discourses and the Power of Multicultural Dialogue*, Ediția I, Lang, Alpha Institute for Multicultural Studies, Târgu Mureș, 2013, pp. 827-831, ISBN 978-606-93590-3-7 <http://asociatia-alpha.ro/ldmd/01-2013/LDMD-01-Lang.pdf>
10. Chira, Oxana, *Some Considerations Regarding the Phenomenon of Euphemy*, în *GIDNI*, Editura Arhipelag XXI, Târgu Mureș, 2014, pp. 58-61, ISBN: 978-606-93691-3-5
<http://asociatia-alpha.ro/gidni/01-2014/GIDNI-01-Lang.pdf>
11. Chira, Oxana, *Taboo Euphemisms vs. Regular Euphemisms*, în Iulian Boldea, Cornel Sigmirean (Ed.), *Multicultural representations. Literaturè and discourse as forms of dialogue*, Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș, 2016, pp. 41-45, ISBN: 978-606-8624-16-7
<http://asociatia-alpha.ro/ldmd/04-2016/LDMD-04-Lang.pdf>
12. Chira, Oxana, *Tendențe în evoluția tabuurilor sociale din cultura europeană*, în *Filologia modernă: realizări și perspective în context european*, Tipocart Print,

Chișinău, 2019, pp. 42-51, ISBN 978-9975-3289-0-6

https://ibn.idsi.md/vizualizare_articol/82792

13. Chira, Oxana, *The Mitigating Function of the Euphemisms in Romanian*, în *Discourse as a form of multiculturalism in literature and communication*, Arhipelag XXI Press, Tîrgu Mureș, 2015, pp. 197-203, ISBN: 978-606-8624-21-1
<http://asociatia-alpha.ro/ldmd/03-2015/LDMD-03-Lang.pdf>
14. Chira, Oxana, *The role of religious euphemisms*, în *Identities in Globalisation. Intercultural Perspectives History and Cultural Mentalities*, Arhipelag XXI, Tîrgu Mureș, 2015, pp. 265-272, ISBN: 978-606-93692-5-8
<http://asociatia-alpha.ro/gidni/02-2015/GIDNI-02-Hist.pdf>
15. Chira, Oxana, *Unele considerații asupra eufemismelor-neologisme și eufemismelor-xenisme*, în „Speech and Context”, Presa Universitară Bălțeană, Bălți, 2013, nr. 1. p. 65-71, ISSN: 1857-4149
<https://en.calameo.com/read/00113821749e28401faf9>
16. Cozaciuc, Diana Isabela, *Discriminarea lingvistică a etniei rome*, în „Meridian Critic”, nr. 1, XXVI, 2016, pp. 223-227, ISSN: 2069-6787
http://www.meridiancritic.usv.ro/uploads/docs/mc_1_2016/I.%20DOSAR%20CRITIC/23.%20Diana%20Cozaciuc.pdf
17. Cozma, Codruța, *Impolite speech in the Sadovenian works*, în „Journal of Romanian Literary Studies”, nr. 25, 2021, Arhipelag XXI, Tîrgu Mureș, pp. 699-708, ISSN: 2248-3004
https://www.academia.edu/79049353/Journal_of_Romanian_Literary_Studies_nr_25_2021
18. Donțu-Sarîterzi, Sorina, *Expresii eufemistice și tabuuri prin prisma dimensiunilor semantice în discursul diplomatic*, în „Intertext”, 3/4, 2019, pp. 69-75, ISSN 1857-3711 / e-ISSN 2345-1750
<http://intertext.ulim.md/2019/12/25/intertext-3-4/>
19. Feidaros, Livia, *Stylistic and rhetorical features in the Romanian communist discourse. General considerations*, în ANADISS, nr. 21, (I), 2016, pp. 257-263, ISSN-L: 1842 – 0400, eISSN: 2559 – 4656
http://anadiss.usv.ro/arhiva/anadiss21/8.1.%20FEIDAROS_Livia_-_Manipulation_and_Persuasion_-_Forms_Types_and_Means.pdf
20. García-Fernández, José, *Controversie nello stabilimento del modo potenziale: analisi testuale e traduttologica dell'espressione del futuro e dell'ipotesi in italiano e in*

spagnolo medievali, în „Romanica Olomucensia”, nr.1, XXXI, 2019, pp. 21-35, ISSN: 1803-4136

<https://romanica.upol.cz/pdfs/rom/2019/01/01.pdf>

21. Kabatek, Johannes, *Determinare și cadru: după 60 de ani*, în „Limba Română”, Revistă de Știință și Cultură, Nr. 1 (237) 2017, Chișinău, ISSN 0235-9111, pp. 68-90
<https://www.limbaromana.md/index.php?go=articole&n=3335>
22. Kleparski, Grzegorz A., *Folk etymology: escape from the unknown, the obscure and nothing more?*, în „Studia Anglica Resoviensia”, nr. 16, 2019, pp. 60-70, ISSN (E) 1898-8709, ISSN (P) 1641-7666
<http://sar.ur.edu.pl/SAR-16-2019.pdf>
23. Medina, Faustino, *El eufemismo como máscara social*, în „Enfoques”, Anuario de Investigación Lingüística y Literaria, Volumen 1, Año 3, no. 1/ 2020, Universidad Autónoma de Santo Domingo, pp. 39-46, ISSN: 978-9945-501-42-1
https://www.researchgate.net/profile/Jairo-Soto/publication/346041289_El_lenguaje_metaforico_en_las_canciones_de_Juan_Luis_Guerra/links/5fb81a1b458515b7975a6a3c/El-lenguaje-metaforico-en-las-canciones-de-Juan-Luis-Guerra.pdf
24. Méndez Santos, María del Carmen, Galindo Merino, María del Mar, *El atlas de la enseñanza de ELE en el mundo: enseñar español en contexto*, în Pilar Taboada-de-Zúñiga Romero, Rocío Barros Lorenzo (ed.), *Perfiles, factores y contextos en la enseñanza y el aprendizaje de ELE/EL2*, Universidade de Santiago de Compostela, 2020, ISBN 978-84-17595-48-7, pp. 705-716
<https://www.usc.gal/libros/module/xeprotected/open?productId=942&action=reader>
25. Mocanu, Mihaela, *Taboo and Euphemism in the Religious Language*, în *International Letters of Social and Humanistic Sciences*, LXXV, 2017, pp. 1-9, ISSN: 2300-2697 <https://www.scipress.com/ILSHS.75.1>
26. Moinhos Pardavila, J., *Metáforas eufemísticas en el campo semántico de los órganos sexuales en esperanto*, „Estudios de Lingüística del Español”, 41, 2020, pp. 297-303, ISSN: 1139-8736
<https://infoling.org/elies/41/elies41-14.pdf>
27. Pașca, Roxana, *Disfemismul ca proces lexical*, în „Buletin Științific”, seria A, Fascicula Filologie, nr. 1, XXVII, 2018, pp. 123-136, ISSN 1224-3191
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=727929>
28. Pașca, Roxana, *Prenume de inspirație biblică între sacru și profan*, în Oliviu Felecan (ed.), *Proceedings of the Fourth International Conference on Onomastics “Name*

and Naming”, Editura Mega, Cluj-Napoca, 2017, pp. 302-316, ISSN 2501-0727; ISSN-L2501-0727

http://www.onomasticafelecan.ro/iconn4/proceedings/2_19_Pasca_Roxana_ICONN_4.pdf

29. Popescu, Mihaela, *Le tabou linguistique. Considérations générales*, în „Studii și Cercetări Lingvistice”, an 67, nr. 2, 2016, pp. 169-177, ISSN: 0039-405X
<http://www.lingv.ro/images/SCL%2020202016.pdf>
30. Prelipcean, Alina Viorela, *La voz dormida o la historia silenciada de las mujeres durante la posguerra civil española*, în „Meridian Critic”, nr. 1, 2018, pp. 121-126, ISSN: 2069-6787
http://meridiancritic.usv.ro/uploads/mc_1_2018/III.06.%20Prelipcean%20Alina.pdf
31. Prelipcean, Alina Viorela, *Verba dicendi în limbile română și spaniolă: privire comparativă*, Casa Cărții de Știință, Cluj Napoca, 2015, ISBN: 978-606-17-0757-7
https://www.academia.edu/35342484/VERBA_DICENDI_in_limbile_romana_si_spaniola_privire_comparativa
32. Prelipcean, Alina Viorela, *Verba dicendi y el lenguaje mágico*, în *Omul și Mitul*, Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2011, pp. 234-237, ISSN 1843-7087
https://www.academia.edu/35493988/Verba_dicendi_y_el_lenguaje_magico
33. Rodríguez, Lidia, Alanís Uresti, Gabriela S., *La atenuación en el doblaje y la subtitulación de The Green Mile*, în „Textos en proceso”, nr. 1, II, 2015, pp. 97-124, ISSN: 2001967X
<http://eprints.uanl.mx/13112/>
34. Stoica, Raluca Florina, *New perspectives on old taboos. Ethical considerations while using euphemisms*, în Iulian Boldea et alii (ed.), *Paths of Communication in Postmodernity*, Language and Discourse, Arhipelag XXI, Târgu Mureș, 2020, pp. 244-252, ISBN: 978-606-8624-00-6
<http://asociatia-alpha.ro/cci/06-2020/CCI-06-Lang-c.pdf>
35. Ulašín, Bohdan, *Jazykový obraz sveta, identita a etnické stereotypy na príklade románskych jazykov*, în Bohdan Ulašín (ed.), *Etnické predsudky v jazyku lexikálno-sémantická analýza súčasného stavu v románskych jazykoch*, Editura Universității „Comenius”, Bratislava, 2020, pp. 7-18, ISBN 978-80-223-5078-5
https://www.academia.edu/45439111/ETNICK%C3%89_PREDSUDKY_V_JAZYKU_lexik%C3%A1lno_s%C3%A9mantick%C3%A1_anal%C3%BDza_s%C3%BA%C4%8Dasn%C3%A9ho_stavu_v_rom%C3%A1nskych_jazykoch

	<p>36. Roșcan, Alina, <i>Influențarea decodată 1.0</i>, Editura Centrului Tehnic-Editorial al Armatei, București, 2019, ISBN: 978-606-534-230-2 https://www.academia.edu/88448760/Influentarea_decodata_1_0</p> <p>37. Bruja, Radu Florian, <i>Drama Poloniei din septembrie 1939 reflectată în memorialistica românească</i>, în *** <i>Despre relațiile polono-române de-a lungul timpului în anul centenarului stabilirii relațiilor diplomatice polono-române</i>, UPR, Suceava, 2021, p. 136, ISBN: 978-973-0-34518-6 http://dompolski.ro/wp-content/uploads/2021/06/Publicatie-Publikacja-2021.pdf</p> <p>Citări în lucrări tipărite, nepublicate online</p> <p>38. Chira, Oxana, <i>Eufemismele în limbajul actual: particularități structurale, semantice și funcționale</i>, Lyceum, Chișinău, 2018, ISBN: 978-9975-3194-2-3</p> <p>39. Dinică, Cornelia Camelia, <i>Las marcas de coloquialidad en la traducción novelística del ESPA</i>, Servei de Publicacions de la Universitat Autònoma de Barcelona, 2018, ISBN: 978-84-490-6722-8</p> <p>40. Feidaros, Livia, <i>Manipularea prin cuvânt: trăsăturile discursului politizat în perioada regimului comunist</i>, Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2019, ISBN: 978-973-666-554-7</p> <p>41. Havu, Jukka, Știrbu, Elenn, <i>Perfectul simplu și perfectul compus în texte narative românești</i>, în „Analele Științifice ale Universității «Alexandru Ioan Cuza»”, serie nouă, Secțiunea III: Lingvistică, LXI, 2015, pp. 139-166, ISSN: 1221-8448</p> <p>42. Mladin, Constantin-Ioan, <i>Rumañola – o nouă varietate lingvistică? Despre creativitatea din necesitate ca rezultat al contactului dintre două coduri lingvistice</i>, în „Annales Universitatis Apulensis”, Series Philologica, nr. 1, XIX, 2018, pp. 194-209, ISSN: 1582-5523</p> <p>43. Nuțu, Silvia Corina, <i>Provocări lingvistice în social media. Studiu contrastiv în limbile română și spaniolă</i>, Editura Universității „Ștefan cel Mare”, Suceava, 2021, ISBN: 9789736666797</p>			
	<p>3.3.2. Recenzii în publicații cu ISBN sau ISSN.</p> <p>1. Gina Măciucă, Ioan Oprea, Lavinia Seiciuc, (2011). <i>Identitatea lexicală și morfologică a limbii române în contextul multilingvistic european: consonanțe și disonanțe. Verbul</i> (vol I). Suceava: Ștefan cel Mare University Press, 499 p., ISBN 978-973-666-366-6, recenzie de Cristina Bleorțu și Alba García Rodríguez în</p>		40 p	fiecare recenzie

„Onomázein”, Revista semestral de lingüística, filología y traducción, nr. 34, decembrie 2016, UCC

<http://onomazein.letras.uc.cl/index.php/onom/article/view/31099/24149>

2. Gina Măciucă, Ioan Oprea, **Lavinia Seiciuc**, (2011). *Identitatea lexicală și morfologică a limbii române în contextul multilingvistic european: consonanțe și disonanțe. Verbul* (vol I). Suceava: Ștefan cel Mare University Press, 499 p., ISBN 978-973-666-366-6, recenzie de Irina Coca în „CONCORDIA DISCORS vs DISCORDIA CONCORS”, *Researches into Comparative Literature, Contrastive Linguistics, Translation and Cross-Cultural Strategies*, 2011, USV, pp. 321-324
<https://www.dropbox.com/s/9twjkczhlp3819/Concordia%20315%20Reviews.pdf?dl=0>
3. Gina Măciucă, Ioan Oprea, **Lavinia Seiciuc**, (2012). *Identitatea lexicală și morfologică a limbii române în contextul multilingvistic european: consonanțe și disonanțe. Substantivul* (vol. II). Suceava: Ștefan cel Mare University Press, 526 paginas, ISBN 978-973-666-366-6, recenzie de Ciprian Florentin Popa, în „CONCORDIA DISCORS vs DISCORDIA CONCORS”, *Researches into Comparative Literature, Contrastive Linguistics, Translation and Cross-Cultural Strategies*, 2012, USV, pp. 195-204
<https://www.dropbox.com/s/zz1r7le4qqlou5n/Concordia%2049%20Idiosincrasie%20Lessico%20Morfologice%20della%20lingua%20romena%20in%20confronto%20alle%20lingue%20europee%20romanze%20e%20germaniche.pdf?dl=0>
4. Gina Măciucă, Ioan Oprea, **Lavinia Seiciuc**, (2012). *Identitatea lexicală și morfologică a limbii române în contextul multilingvistic european: consonanțe și disonanțe. Substantivul* (vol. II). Suceava: Ștefan cel Mare University Press, 526 paginas, ISBN 978-973-666-366-6, recenzie de Cristina Bleorțu și Alba García Rodríguez în „Onomázein”, Revista semestral de lingüística, filología y traducción, nr. 36, iunie 2017, UCC
<http://onomazein.letras.uc.cl/index.php/onom/article/view/30767/23943>
5. **Lavinia Seiciuc**, *Mic dicționar frazeologic portughez-român*, EGT, Suceava, 2016, recenzie de Alina Viorela Prelipcean în „APSHUS”, nr. 1, 2017, USV, ISSN: 2069 – 4008 (Print) / ISSN: 2069 – 4016 (Online)
http://www.apshus.usv.ro/arhiva/2017I/APSHUSJul2017_95_96.pdf
6. Gheorghe Hobincu, *Memorii (Frumoasele zile din Aranjuez*, 2017, și *Omul sub vremuri*, 2018), ediție critică de **Lavinia Seiciuc**, Editorial El Genio Maligno, Granada, recenzie de Alina Viorela Prelipcean în „Transylvanian Review”, vol.

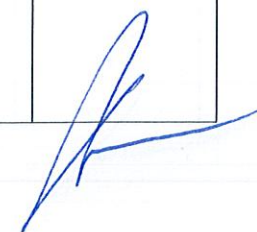
	<p>XXVIII, nr. 2/2019, Romanian Academy - Center for Transylvanian Studies, Cluj-Napoca, ISSN 1221-1249, p. 155-158 https://www.academia.edu/40346564/ 2019 REVIEW Gheorghe HOBINCU Memorii Vol 1 Frumoasele zile din Aranjuez vol 2 Omul sub vremuri edi%C5%A3ie %C3%AEngrijit%C4%83 de Lavinia Seiciuc El Genio Maligno Granada Spania 2017 291 p I 2018 293 p II</p> <p>7. Gheorghe Hobincu, <i>Memorii (Frumoasele zile din Aranjuez, 2017, și Omul sub vremuri, 2018)</i>, ediție critică de Lavinia Seiciuc, Editorial El Genio Maligno, Granada, recenzie de Livia Feidaros în APSHUS, Analele Universității „Ștefan cel Mare”, Seria Filozofie, Științe Sociale și Umaniste Nr. 1/2018, ISSN 2069 – 4008 (online: ISSN 2069 – 4016), pp. 77-79 http://www.apshus.usv.ro/arhiva/2018I/APSHUSJul2018_77_79.pdf</p> <p>8. Gheorghe Hobincu, <i>Memorii (Frumoasele zile din Aranjuez, 2017, și Omul sub vremuri, 2018)</i>, ediție critică de Lavinia Seiciuc, Editorial El Genio Maligno, Granada, recenzie de Radu Florian Bruja în „Anuarul Muzeului Bucovinei”, nr. XLV, 2018, ISSN: 1583-5936, pp. 279-284 https://muzeulbucovinei.ro/wp-content/uploads/2016/10/anuar_mnb_2018.pdf</p>			
3.4. Keynote speaker	Conferințe în plenară la colocvii, simpozioane, conferințe, congrese (a) internaționale / (b) naționale.	(a) / (b)	-	fiecare conferință
3.5. Stagii în străinătate	3.5.1. Stagiul de cercetare în străinătate (exclusiv Erasmus - staff mobility)	minimum o lună	-	fiecare stagiul
	3.5.2. Visiting professor documentat ca atare prin contract sau invitație	minimum o lună	-	fiecare stagiul
3.6. Prezența în baze de date și în biblioteci din țară și străinătate	<p>Thomson Reuters/Web of Science, Scopus, ProQuest Central, Ebsco, Wiley Online, CEEOL, JSTOR, Oxford Journals, Ulrichs, ISSN, ERIH, (exclus Google Scholar/Academic); KVK, worldcat.org, lib.washington.edu, în cataloagele B.C.U. București, Cluj, Iași, Timișoara, B.A.R.</p> <p>3.6.1. Prezența în bazele de date și bibliotecile recomandate:</p> <ol style="list-style-type: none"> Thomson Reuters/Web of Science: 1 https://www.webofscience.com/wos/woscc/summary/75915c88-f1c9-4271-ada6-e44472c0e9e0-56518cdb/relevance/1 ProQuest: 1 https://www.proquest.com/results/151F774E53784728PQ/1?accountid=87693 EBSCO: 27 https://essentials.ebsco.com/search?query=Seiciuc+Lavinia 		100 p.	fiecare prezență / lucrare până la un maximum de 100p

4. CEEOL: 26
<https://www.ceeol.com/search/search-result?f=%7B%22SearchText%22%3A%22Lavinia%20Seiciuc%22%2C%22SearchInOption%22%3A%220%22%7D>
5. Worldcat: 15
<https://worldcat.org/search?q=Lavinia+Seiciuc>
6. Universitatea București: 1
http://cacheprod.bcub.ro/webopac/List.csp?SearchT1=Seiciuc%2C+Lavinia&Index1=Uindex03&Database=2&Profile=Default&NumberToRetrieve=50&OpacLanguage=rum&SearchMethod=Find_1&SearchTerm1=Seiciuc%2C+Lavinia&PreviousList=Start&PageType=Start&RequestId=131048_1&WebPageNr=1&WebAction=NewSearch&StartValue=1&RowRepeat=0&MyChannelCount=
7. Universitatea Cluj: 6
http://aleph.bcucuj.ro:8991/F/JAK5FX5FXHNTBJ9LKVSHBDMVF8QQLTP8T5QIDF2A9QAIEL27LQ-11612?func=short-0-b&set_number=000998&request=WRD%20%3D%20%28%20Lavinia%20Seiciuc%20%29
8. Universitatea Iași: 6
<http://193.231.13.17/vufind/Search/Home?lookfor=Lavinia+Seiciuc&type=all&submit=Cauta>
9. Universitatea Timișoara: 3
http://193.230.238.122/F/VCFIC5CUNVIYL3JEJ9P5US42NI7RB3UEYSCGMJ26NIQU35YBTJ-03969?func=full-set-set&set_number=007523&set_entry=000003&format=999
10. Biblioteca Academiei: 5
http://aleph23.biblacad.ro:8991/F/FJA4V1BVGKJN7FYJ8JC4AQAGI4F1RI6PR2JIFGFH23DT811Y5-39140?func=find-b&request=Lavinia+Seiciuc&find_code=WAU&local_base=RAL01&x=48&y=12&filter_code_1=WLN&filter_request_1=&filter_code_2=WYR&filter_request_2=&filter_code_3=WYR&filter_request_3=&filter_code_4=WFM&filter_request_4=&filter_code_5=WSL&filter_request_5=

3.6.2. Prezența în alte baze de date și biblioteci internaționale:

11. DOAJ: 6

		<p>https://doaj.org/search/articles?ref=homepage-box&source=%7B%22query%22%3A%7B%22query_string%22%3A%7B%22query%22%3A%22seiciuc%22%2C%22default_operator%22%3A%22AND%22%7D%7D%2C%22track_total_hits%22%3Atrue%7D</p> <p>12. <i>Universitatea Granada</i>: 6 https://granatensis.ugr.es/discovery/search?query=any,contains,Lavinia%20Seiciuc&tab=Granada&search_scope=MyInst_and_CI&vid=34CBUA_UGR:VU1&offset=0</p> <p>13. <i>Universitatea Oviedo</i>: 14 https://eds.p.ebscohost.com/eds/results?vid=2&sid=9ac361d1-8121-4486-a577-6fc426a32fe3%40redis&bquery=AU+Lavinia+Seiciuc&bdata=JkF1dGhUeXBIPWIwLHVpZCZsYW5nPWVzJnR5cGU9MCZzZWVYy2hNb2RIPVN0YW5kYXJkbnNpdGU9ZWRzLWxpdmUmc2NvcGU9c2l0ZQ%3d%3d</p> <p>14. <i>Universitatea Autonomă Madrid</i>: 6 https://bun.uam.es/primo-explore/search?query=any,contains,Lavinia%20Seiciuc&tab=tab1&search_scope=TABI_SCOPE1&vid=34UAM_VU1&offset=0</p> <p>15. <i>Universitatea Lisabona</i>: 11 https://eds.p.ebscohost.com/eds/results?vid=1&sid=3b369e03-2562-4ac0-9b59-bb9cec5bf6d0%40redis&bquery=AU+Lavinia+Seiciuc&bdata=JkF1dGhUeXBIPWIwLHNoaWlscWlkJmxhbmc9cHQtcHQmdHlwZT0wJnNIYXJjaE1vZGU9U3RhbmRhcmQmc2l0ZT11ZHMtbGl2ZSZzY29wZT1zaXRl</p> <p><i>Total prezențe: 135 (Punctaj total: 270 p.)</i></p>		
3.7. Participarea la comisii de experți	de evaluare proiecte, de susținere a tezei de doctorat sau de concurs pentru ocuparea unei funcții didactice sau în cercetare.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Membru comisie concurs asistent universitar poziția 35 USV FLSC DLLRSC (noiembrie 2015) 2. Membru comisie concurs lector universitar poziția 27 USV FLSC DLLRSC (februarie 2021) 3. Membru comisie concurs asistent universitar poziția 40 USV FLSC DLLRSC (februarie 2021) 4. Membru comisie concurs asistent universitar poziția 41 USV FLSC DLLRSC (februarie 2021) 5. Membru comisie susținere teză de doctorat Carmen Lenuța Sveduneac, <i>Alexandru Popescu Telega în istoria hispanismului românesc</i>, USV (18 ianuarie 2021) 	16p	fiecare participare



		6. Membru comisie concurs lector universitar poziția 52 UVT FLIT DLLM (iulie 2022)			
		7. Membru comisie concurs asistent de cercetare poziția 67 UVT FLIT DLLM (iulie 2022)			
		8. Președinte comisie concurs asistent universitar poziția 37 USV FLSC DLLRSC (iulie 2022)			

NOTE:

[1] Responsabilitatea de a stabili concordanța dintre conținutul cerințelor și cel al realității – așa cum decurge aceasta din activitatea candidatului – revine comisiei de concurs.

[2] Indicatorul 1.1. se referă la *capitole* din lucrări de concepție unitară, în care autorii capitolelor au statutul de coautori ai cărții; se deosebește deci de indicatorul 2.1.3., infra, care vizează *studii și articole* cuprinse în volume colective ocazionale și în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice.

[3] La subpunctele 1.1., 1.2. și 1.3., pentru lucrările reeditate se ia în considerare doar o singură ediție – cea indicată de autor.

Notă: Este obligatorie realizarea punctajului minim pentru fiecare set de criterii (domeniu de activitate A.1., A.2., A.3.).

Condiții minime, punctaj		
Domeniul de activitate	Profesor, CS I, abilitare	Conferențiar și CS II
	publicarea tezei de doctorat	
Activitatea didactică și profesională A.1	minimum 200 de puncte, din care minimum 90 obținute la categoriile A1.1.1.-1.1.2.	minimum 100 de puncte, din care minimum 60 obținute la categoriile A.1.1.1.-1.1.2.
Activitatea de cercetare A.2	minimum 450 de puncte	minimum 300 de puncte
Recunoașterea impactului activității A.3	minimum 200 de puncte	minimum 100 de puncte
TOTAL:	minimum 850 de puncte	minimum 500 de puncte

Criteriul A.1: 260 puncte (din care 150 obținute la categoriile A.1.1.1.-1.1.2)

Criteriul A.2: 612 puncte

Criteriul A.3: 242 puncte

TOTAL: 1114 puncte